

Переклад затверджений

Заступник генерального директора Урядового офісу
координації європейської та
євроатлантичної інтеграції
Секретаріату Кабінету Міністрів України
(найменування посади)



О.В. Генчев

(підпис)

(ініціали та прізвище)

30 листопада 2020 р.

15.02.2017

UA

Офіційний вісник Європейського Союзу

L 38/1

ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2017/254

від 30 листопада 2016 року

про внесення змін до делегованих регламентів (ЄС) № 1059/2010, (ЄС) № 1060/2010, (ЄС) № 1061/2010, (ЄС) № 1062/2010, (ЄС) № 626/2011, (ЄС) № 392/2012, (ЄС) № 874/2012, (ЄС) № 665/2013, (ЄС) № 811/2013, (ЄС) № 812/2013, (ЄС) № 65/2014, (ЄС) № 1254/2014, (ЄС) 2015/1094, (ЄС) 2015/1186 і (ЄС) 2015/1187 щодо використання допустимих відхилень при процедурах перевірки

(Текст стосується ЄЄП)

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Договір про функціонування Європейського Союзу,

Беручи до уваги Директиву Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС від 19 травня 2010 року про зазначення за допомогою маркування та нанесення стандартної інформації про продукт щодо обсягів споживання енергії та інших ресурсів пов'язаними з енергоспоживанням продуктами⁽¹⁾, і зокрема її статтю 10(1),

Оскільки:

- (1) Досвід, набутий під час імплементування делегованих регламентів Комісії, ухвалених на підставі Директиви 2010/30/ЄС, показав, що допустимі відхилення для цілей перевірки, встановлені у делегованих актах і призначені для використання тільки органами ринкового нагляду, були використані деякими постачальниками для встановлення значень, надання яких вимагається у технічній документації, або для тлумачення таких значень задля досягнення кращого класифікування в рамках енергетичного маркування або в інший спосіб для представлення кращих технічних характеристик своїх продуктів.
- (2) Допустимі відхилення для цілей перевірки розроблені таким чином, щоб враховувати розбіжності, що виникають у вимірюваннях під час випробувань для цілей перевірки та пов'язані з відмінностями вимірювального обладнання, яке використовують постачальники та наглядові органи по всьому Союзу.

ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2017/254**від 30 листопада 2016 року**

про внесення змін до делегованих регламентів (ЄС) № 1059/2010, (ЄС) № 1060/2010, (ЄС) № 1061/2010, (ЄС) № 1062/2010, (ЄС) № 626/2011, (ЄС) № 392/2012, (ЄС) № 874/2012, (ЄС) № 665/2013, (ЄС) № 811/2013, (ЄС) № 812/2013, (ЄС) № 65/2014, (ЄС) № 1254/2014, (ЄС) 2015/1094, (ЄС) 2015/1186 і (ЄС) 2015/1187 щодо використання допустимих відхилень при процедурах перевірки

(Текст стосується ЄЕП)

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Договір про функціонування Європейського Союзу,

Беручи до уваги Директиву Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС від 19 травня 2010 року про зазначення за допомогою маркування та нанесення стандартної інформації про продукт щодо обсягів споживання енергії та інших ресурсів пов'язаними з енергоспоживанням продуктами ⁽¹⁾, і зокрема її статтю 10(1),

Оскільки:

- (1) Досвід, набутий під час імplementування делегованих регламентів Комісії, ухвалених на підставі Директиви 2010/30/ЄС, показав, що допустимі відхилення для цілей перевірки, встановлені у делегованих актах і призначені для використання тільки органами ринкового нагляду, були використані деякими постачальниками для встановлення значень, надання яких вимагається у технічній документації, або для тлумачення таких значень задля досягнення кращого класифікування в рамках енергетичного маркування або в інший спосіб для представлення кращих технічних характеристик своїх продуктів.
- (2) Допустимі відхилення для цілей перевірки розроблені таким чином, щоб враховувати розбіжності, що виникають у вимірюваннях під час випробувань для цілей перевірки та пов'язані з відмінностями вимірювального обладнання, яке використовують постачальники та наглядові органи по всьому Союзу. Постачальники не мають використовувати допустимі відхилення для цілей перевірки для встановлення значень у технічній документації або для тлумачення таких значень задля досягнення кращого класифікування в рамках енергетичного маркування або для представлення кращих технічних характеристик ніж ті, що були насправді виміряні та розраховані. Параметри, що їх заявив чи опублікував постачальник, не мають бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, які наведено в технічній документації.
- (3) Щоб забезпечити добросовісну конкуренцію, реалізувати заощадження енергії, для досягнення яких регламенти були розроблені, і надати споживачам точну інформацію про енергоефективність та функціональні характеристики продуктів, потрібно уточнити, що допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в делегованих актах, органи держав-членів можуть використовувати тільки для цілей перевірки відповідності.
- (4) Тому до делегованих регламентів Комісії (ЄС) № 1059/2010 ⁽²⁾, (ЄС) № 1060/2010 ⁽³⁾, (ЄС) № 1061/2010 ⁽⁴⁾, (ЄС) № 1062/2010 ⁽⁵⁾, (ЄС) № 626/2011 ⁽⁶⁾, (ЄС) № 392/2012 ⁽⁷⁾, (ЄС) № 874/2012 ⁽⁸⁾, (ЄС) № 665/2013 ⁽⁹⁾, (ЄС) № 811/2013 ⁽¹⁰⁾, (ЄС) № 812/2013 ⁽¹¹⁾, (ЄС) № 65/2014 ⁽¹²⁾, (ЄС) № 1254/2014 ⁽¹³⁾, (ЄС) 2015/1094 ⁽¹⁴⁾, (ЄС) 2015/1186 ⁽¹⁵⁾ і (ЄС) 2015/1187 ⁽¹⁶⁾ необхідно внести відповідні зміни,

УХВАЛИЛА ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ:

Стаття 1

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 1059/2010

До додатка V до Делегованого регламенту (ЄС) № 1059/2010 внести зміни згідно з додатком I до цього Делегованого регламенту.

Стаття 2

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 1060/2010

До додатка VII до Делегованого регламенту (ЄС) № 1060/2010 внести зміни згідно з додатком II до цього Делегованого регламенту.

Стаття 3

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 1061/2010

До додатка V до Делегованого регламенту (ЄС) № 1061/2010 внести зміни згідно з додатком III до цього Делегованого регламенту.

Стаття 4

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 1062/2010

До додатків VII і VIII до Делегованого регламенту (ЄС) № 1062/2010 внести зміни згідно з додатком IV до цього Делегованого регламенту.

Стаття 5

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 626/2011

До додатка VIII до Делегованого регламенту (ЄС) № 626/2011 внести зміни згідно з додатком V до цього Делегованого регламенту.

Стаття 6

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 392/2012

До додатка V до Делегованого регламенту (ЄС) № 392/2012 внести зміни згідно з додатком VI до цього Делегованого регламенту.

Стаття 7

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 874/2012

До додатка V до Делегованого регламенту (ЄС) № 874/2012 внести зміни згідно з додатком VII до цього Делегованого регламенту.

Стаття 8

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 665/2013

До додатка VII до Делегованого регламенту (ЄС) № 665/2013 внести зміни згідно з додатком VIII до цього Делегованого регламенту.

Стаття 9

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 811/2013

До додатка VIII до Делегованого регламенту (ЄС) № 811/2013 внести зміни згідно з додатком IX до цього Делегованого регламенту.

Стаття 10

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 812/2013

До додатка IX до Делегованого регламенту (ЄС) № 812/2013 внести зміни згідно з додатком X до цього Делегованого регламенту.

Стаття 11

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 65/2014

До додатка VIII до Делегованого регламенту (ЄС) № 65/2014 внести зміни згідно з додатком XI до цього Делегованого регламенту.

Стаття 12

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) № 1254/2014

До додатка IX до Делегованого регламенту (ЄС) № 1254/2014 внести зміни згідно з додатком XII до цього Делегованого регламенту.

Стаття 13

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) 2015/1094

До додатка X до Делегованого регламенту (ЄС) № 2015/1094 внести зміни згідно з додатком XIII до цього Делегованого регламенту.

Стаття 14

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) 2015/1186

До додатка IX до Делегованого регламенту (ЄС) № 2015/1186 внести зміни згідно з додатком XIV до цього Делегованого регламенту.

Стаття 15

Зміни до Делегованого регламенту (ЄС) 2015/1187

До додатка X до Делегованого регламенту (ЄС) № 2015/1187 внести зміни згідно з додатком XV до цього Делегованого регламенту.

Стаття 16

Набуття чинності

Цей Регламент набуває чинності на двадцятий день після його публікації в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

Цей Регламент обов'язковий у повному обсязі та підлягає прямому застосуванню у всіх державах-членах.

Вчинено у Брюсселі 30 листопада 2016 року.

За Комісію

Президент

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ [OБ L 153, 18.06.2010, с. 1.](#)

⁽²⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 1059/2010 від 28 вересня 2010 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування побутових посудомийних машин ([OБ L 314, 30.11.2010, с. 1.](#))

- ⁽³⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 1060/2010 від 28 вересня 2010 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування побутових холодильних приладів (ОВ L 314, 30.11.2010, с. 17).
- ⁽⁴⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 1061/2010 від 28 вересня 2010 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування побутових пральних машин (ОВ L 314, 30.11.2010, с. 47).
- ⁽⁵⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 1062/2010 від 28 вересня 2010 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування телевізорів (ОВ L 314, 30.11.2010, с. 64).
- ⁽⁶⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 626/2011 від 4 травня 2011 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування кондиціонерів повітря (ОВ L 178, 06.07.2011, с. 1).
- ⁽⁷⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 392/2012 від 1 березня 2012 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування побутових барабанних сушильних машин (ОВ L 123, 09.05.2012, с. 1).
- ⁽⁸⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 874/2012 від 12 липня 2012 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування електричних ламп і світильників (ОВ L 258, 26.09.2012, с. 1).
- ⁽⁹⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 665/2013 від 3 травня 2013 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування пирососів (ОВ L 192, 13.07.2013, с. 1).
- ⁽¹⁰⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 811/2013 від 18 лютого 2013 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування обігрівачів приміщень, комбінованих обігрівачів, комплектів з обігрівача приміщень, терморегулятора і сонячної установки та комплектів з комбінованого обігрівача, терморегулятора і сонячної установки (ОВ L 239, 06.09.2013, с. 1).
- ⁽¹¹⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 812/2013 від 18 лютого 2013 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування водонагрівачів, баків для зберігання гарячої води та комплектів з водонагрівача і сонячної установки (ОВ L 239, 06.09.2013, с. 83).
- ⁽¹²⁾ Делегований Регламент Комісії (ЄС) № 65/2014 від 1 жовтня 2013 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування побутових плит і кухонних витяжок (ОВ L 29, 31.01.2014, с. 1).
- ⁽¹³⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 1254/2014 від 11 липня 2014 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування побутових вентиляційних установок (ОВ L 337, 25.11.2014, с. 27).
- ⁽¹⁴⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 2015/1094 від 5 травня 2015 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування професійних холодильних шаф (ОВ L 177, 08.07.2015, с. 2).
- ⁽¹⁵⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 2015/1186 від 24 квітня 2015 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування локальних обігрівачів приміщень (ОВ L 193, 21.07.2015, с. 20).
- ⁽¹⁶⁾ Делегований регламент Комісії (ЄС) № 2015/1187 від 27 квітня 2015 року про доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування твердопаливних котлів, комплектів із твердопаливного котла, додаткових нагрівачів, терморегуляторів і сонячних установок (ОВ L 193, 21.07.2015, с. 43).

ДОДАТОК I

Зміни до додатка V до Делегованого регламенту (ЄС) № 1059/2010

Додаток V викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК V

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 1.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі побутових посудомийних машин у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації постачальника.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для таких трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 1.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі побутових посудомийних машин у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують процедури вимірювання, що враховують загально визнані, новітні, надійні, точні та відтворювані методи вимірювання, у тому числі методи, встановлені в документах, реєстраційні номери яких опубліковано для такої цілі в *Офіційному віснику Європейського Союзу*. Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 1, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 1

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Річний обсяг енергоспоживання (AE_C)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення AE_C більше ніж на 10 %.
Споживання води (W_t)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення W_t більше ніж на 10 %.
Індекс ефективності висушування (I_D)	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення I_D більше ніж на 19 %.
Споживання енергії (E_t)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення E_t більше ніж на 10 %. Якщо необхідно вибрати три додаткові екземпляри, арифметичне середнє визначених значень для таких трьох екземплярів не повинне перевищувати заявлене значення E_t більше ніж на 6 %.
Час виконання програми (T_t)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення

	T_l більше ніж на 10 %.
Енергоспоживання в режимі «вимкнено» та в режимі очікування (P_o та P_l)	Визначене значення енергоспоживання P_o та P_l , більше ніж 1,00 Вт, не повинне перевищувати заявлене значення P_o та P_l більше ніж на 10 %. Визначене значення енергоспоживання P_o та P_l , що менше ніж або дорівнює 1,00 Вт, не повинне перевищувати заявлене значення P_o та P_l більше ніж на 0,10 Вт.
Тривалість режиму очікування (T_l)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення T_l більше ніж на 10 %.
Шумове випромінювання у довкілля	Визначене значення повинне відповідати заявленому значенню.»

ДОДАТОК II

Зміни до додатка VII до Делегованого регламенту (ЄС) № 1060/2010

Додаток VII викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК VII

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволені відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 1.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі побутових холодильних приладів у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації постачальника.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 1.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі побутових холодильних приладів у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатках VI і VIII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 1, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 1

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для
------------------	---------------------------------

	цілей перевірки
Повний об'єм	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення більше ніж на 3 % або 1 літр, залежно від того, яке з цих значень є більшим.
Об'єм зберігання	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення більше ніж на 3 % або 1 літр, залежно від того, яке з цих значень є більшим. Якщо об'єм охолоджувального відділення та відділення для зберігання свіжих продуктів можуть регулюватися відносно один одного користувачем, то об'єм випробовують з охолоджувальним відділенням відрегульованим до його мінімального об'єму.
Продуктивність заморожування	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 10 %.
Споживання енергії	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення

	(E_{2th}) більше ніж на 10 %.
Вологість у приладах для зберігання вина	Визначене значення відносної вологості, що спостерігається при випробуванні, не повинне перевищувати заявлений діапазон більше ніж на 10 % у будь-яку сторону.
Шумове випромінювання у доквілля	Визначене значення повинне відповідати заявленому значенню.»

ДОДАТОК III

Зміни до додатка V до Делегованого регламенту (ЄС) № 1061/2010

Додаток V викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК V

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, вимірених органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволені відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та

- (с) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 1.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(а) або (б), не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі побутових пральних машин у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(с), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації постачальника.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 1.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі побутових пральних машин у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують процедури вимірювання, що враховують загально визнані, новітні, надійні, точні та відтворювані методи вимірювання, у тому числі методи, встановлені в документах, реєстраційні номери яких опубліковано для такої цілі в *Офіційному віснику Європейського Союзу*. Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 1, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 1

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Річний обсяг енергоспоживання (AE_C)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення AE_C більше ніж на 10 %.
Споживання енергії (E_t)	Визначене значення не повинне перевищувати

	заявлене значення E_t більше ніж на 10 %. Якщо необхідно вибрати три додаткові екземпляри, арифметичне середнє визначених значень для таких трьох екземплярів не повинне перевищувати заявлене значення E_t більше ніж на 6 %.
Час виконання програми (T_t)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення T_t більше ніж на 10 %.
Споживання води (W_t)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення W_t більше ніж на 10 %.
Залишковий вміст вологи (D)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення D більше ніж на 10 %.
Швидкість обертання	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 10 %.
Енергоспоживання в режимі «вимкнено» та в режимі очікування (P_o та P_l)	Визначені значення енергоспоживання P_o та P_l , більші ніж 1,00 Вт, не повинні

	<p>перевищувати заявлені значення P_o та P_l більше ніж на 10 %.</p> <p>Визначені значення енергоспоживання P_o та P_l, що менші ніж або дорівнюють 1,00 Вт, не повинні перевищувати заявлені значення P_o та P_l більше ніж на 0,10 Вт.</p>
Тривалість режиму очікування (T_l)	<p>Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення T_l більше ніж на 10 %.</p>
Шумове випромінювання у довкілля	<p>Визначене значення повинне відповідати заявленому значенню.»</p>

ДОДАТОК IV

Зміни до додатків VII і VIII до Делегованого регламенту (ЄС) № 1062/2010

(1) До додатка VII внести такі зміни:

- (a) У частині 2 підпараграф (iv) параграфа (a) вилучити.
- (b) Частину 3 вилучити.
- (c) У частині 4 назву викласти в такій редакції:
«4.

Вимірювання пікового співвідношення яскравості, як зазначено в таблиці 2 додатка VIII».

(2) Додаток VIII викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК VIII

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, вимірних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші

продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 2.
- (3) Якщо результату, зазначеного у пункті 2(a) або (b), не досягнуто, цю модель вважають такою, що не відповідає цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 2.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, цю модель вважають такою, що не відповідає цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 2, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 2

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення
-----------	----------------------

	для цілей перевірки
Енергоспоживання в робочому режимі	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 7 %.
Енергоспоживання в режимі «вимкнено»/в режимі очікування	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 0,10 Вт.
Пікове співвідношення яскравості	Визначене значення не повинне бути меншим за 60 % від пікової яскравості в найяскравішому робочому режимі, передбаченому для телевізора.»

ДОДАТОК V

Зміни до додатка VIII до Делегованого регламенту (ЄС) № 626/2011

Додаток VIII викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК VIII

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:

- (а) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
- (б) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
- (с) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 1.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пункті 2(а) або (б), не досягнуто, цю модель вважають такою, що не відповідає цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(с), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 1.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, цю модель вважають такою, що не відповідає цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 1, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 1

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Середній за сезон коефіцієнт енергоефективності (SEER)	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 8 %.

Середній за сезон коефіцієнт корисної дії (SCOP)	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 8 %.
Енергоспоживання в режимі «вимкнено»	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 10 %.
Енергоспоживання в режимі очікування	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 10 %.
Коефіцієнт енергоефективності (EER_{rated})	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 10 %.
Коефіцієнт корисної дії (COP_{rated})	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 10 %.
Рівень звукової потужності	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 2 дБ(А).»

ДОДАТОК VI

Зміни до додатка V до Делегованого регламенту (ЄС) № 392/2012

Додаток V викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК V

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, вимірюваних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволені відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 1.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі побутових барабанних сушильних машин у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації постачальника.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 1.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі побутових барабанних сушильних машин у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з

пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують процедури вимірювання, що враховують загально визнані, новітні, надійні, точні та відтворювані методи вимірювання, у тому числі методи, встановлені в документах, реєстраційні номери яких опубліковано для такої цілі в *Офіційному віснику Європейського Союзу*. Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 1, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 1

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Середньозважений річний обсяг енергоспоживання (AE_C)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення AE_C більше ніж на 6 %.
Середньозважений обсяг енергоспоживання (E_t)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення E_t більше ніж на 6 %.
Середньозважена ефективність конденсації (C_t)	Визначене значення не повинне бути менше за заявлене значення C_t більше ніж на 6 %.
Середньозважений час виконання програми (T_t)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення T_t більше ніж на 6 %.
Енергоспоживання в режимі «вимкнено» та в режимі очікування (P_o та P_l)	Визначені

	значення енергоспоживання P_o та P_l , більші ніж 1,00 Вт, не повинні перевищувати заявлені значення P_o та P_l більше ніж на 6 %. Визначене значення енергоспоживання P_o та P_l , що менше ніж або дорівнює 1,00 Вт, не повинне перевищувати заявлене значення P_o та P_l більше ніж на 0,10 Вт.
Тривалість режиму очікування (T_l)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення T_l більше ніж на 6 %.
Рівень звукової потужності L_{WA}	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення L_{WA} .»

ДОДАТОК VII

Зміни до додатка V до Делегованого регламенту (ЄС) № 874/2012

Додаток V викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК V

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволені відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

1. ПРОЦЕДУРА ПЕРЕВІРКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ ЛАМП І СВІТЛОДІОДНИХ МОДУЛІВ, ЯКІ РЕАЛІЗОВУЮТЬСЯ ЯК ОКРЕМІ ПРОДУКТИ

- (1) Органи держав-членів повинні перевіряти дослідну партію щонайменше з 20 ламп однієї моделі від одного постачальника, отриманих за можливості у рівній пропорції з чотирьох випадково вибраних джерел.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при випробуванні екземплярів моделей арифметичне середнє визначених значень (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) перебувають у межах відповідних допустимих відхилень у 10 %.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a), (b) або (c), не досягнуто, цю модель вважають такою, що не відповідає цьому Делегованому регламенту.
- (4) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктом 3.

Органи держав-членів використовують процедури вимірювання, що відображають загальновизнану та кращу сучасну практику та є надійними, точними і відтворюваними, у тому числі методи, встановлені в документах, реєстраційні номери яких опубліковано для такої цілі в *Офіційному віснику Європейського Союзу*. Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VII.

Органи держав-членів застосовують лише допустиме відхилення для цілей перевірки у 10 % та використовують лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–4, для вимог, зазначених у цьому додатку. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

2. ПРОЦЕДУРА ПЕРЕВІРКИ ДЛЯ СВІТИЛЬНИКІВ, ПОЗНАЧЕНИХ ДЛЯ РЕАЛІЗАЦІЇ ЧИ ДОСТУПНИХ НА РИНКУ ДЛЯ КІНЦЕВИХ СПОЖИВАЧІВ

Світильник вважається таким, що відповідає вимогам, встановленим у цьому Регламенті, якщо він супроводжується необхідною інформацією про продукт, якщо заявляється, що він відповідає усім класам енергоефективності ламп, з якими він сумісний, і якщо, при застосуванні новітніх методів і критеріїв оцінювання сумісності, він виявляється сумісним із класами енергоефективності ламп, з якими, як заявляється, він повинен бути сумісним відповідно до пунктів (2)(IV)(a) і (b) частини 2 додатка I.»

ДОДАТОК VIII

Зміни до додатка VII до Делегованого регламенту (ЄС) № 665/2013

Додаток VII викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК VII

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, вимірюваних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволені відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 4.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі пілососів у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей пілососів, які вказано як еквівалентні в технічній документації постачальника.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 4.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі пілососів у технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VI.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 4, та використовувати

лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 4

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Річний обсяг енергоспоживання	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 10 %.
Підбирання пилу на килимовому покритті	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення більше ніж на 0,03.
Підбирання пилу на твердій підлозі	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення більше ніж на 0,03.
Повторний викид пилу	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 15 %.
Рівень звукової потужності	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення.»

ДОДАТОК ІХ

Зміни до додатка VIII до Делегованого регламенту (ЄС) № 811/2013

Додаток VIII викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК VIII

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 16.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пункті 2(a) або (b), не досягнуто, цю модель вважають такою, що не відповідає цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 16.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, цю модель вважають такою, що не відповідає цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 16, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 16

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Енергоефективність обігріву приміщень η_s	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 8 %.
Енергоефективність нагріву води η_{wh}	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 8 %.
Рівень звукової потужності	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 2 дБ(А).
Клас терморегулятора	Клас терморегуляторів відповідає заявленому класу екземпляра.
Ефективність колектора η_{col}	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення більше ніж на 5 %.
Постійні втрати тепла S	Визначене значення не повинне

	перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %.
Допоміжне споживання електроенергії Q_{aux}	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %.»

ДОДАТОК X

Зміни до додатка IX до Делегованого регламенту (ЄС) № 812/2013

Додаток IX викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК IX

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 9.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, цю модель і всі інші еквівалентні моделі водонагрівачів, баків для зберігання гарячої води, сонячних установок або комплектів з водонагрівача і сонячної установки вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.

- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(с), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї еквівалентної моделі або декількох різних еквівалентних моделей.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 9.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, цю модель і всі інші еквівалентні моделі водонагрівачів, баків для зберігання гарячої води, сонячних установок або комплектів з водонагрівача і сонячної установки вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VII і додатку VIII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 9, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 9

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Добове споживання електроенергії Q_{elec}	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %.
Рівень звукової потужності L_{WA} у приміщенні та/або поза приміщенням (на вулиці)	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 2 дБ.
Добове споживання палива Q_{fuel}	Визначене значення не повинне перевищувати

	заявлене значення більше ніж на 5 %.
Тижневе споживання палива з розумним регулятором $Q_{fuel,week,smart}$	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %.
Тижневе споживання електроенергії з розумним регулятором $Q_{elec,week,smart}$	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %.
Тижневе споживання палива без розумного регулятора $Q_{fuel,week}$	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %.
Тижневе споживання електроенергії без розумного регулятора $Q_{elec,week}$	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %.
Об'єм зберігання V	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення більше ніж на 2 %.
Площа апертури колектора A_{sol}	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене

	значення більше ніж на 2 %.
Енергоспоживання насоса <i>solpump</i>	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 3 %.
Енергоспоживання в режимі очікування <i>solstandby</i>	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %.
Постійні втрати тепла <i>S</i>	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення більше ніж на 5 %..»

ДОДАТОК XI

Зміни до додатка VIII до Делегованого регламенту (ЄС) № 65/2014

Додаток VIII викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК VIII

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (а) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які

використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та

- (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 6.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації постачальника.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 6.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку II.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 6, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 6

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Маса духовки, <i>M</i>	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення <i>M</i> більше ніж на 5 %.

Об'єм камери духовки, V	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення V більше ніж на 5 %.
$EC_{electric\ cavity}$, $EC_{gas\ cavity}$	Визначені значення не повинні перевищувати заявлені значення $EC_{electric\ cavity}$ та $EC_{gas\ cavity}$ більше ніж на 5 %.
W_{BEP} , W_L	Визначені значення не повинні перевищувати заявлені значення W_{BEP} та W_L більше ніж на 5 %.
Q_{BEP} , P_{BEP}	Визначені значення не повинні бути нижчим за заявлені значення Q_{BEP} та P_{BEP} більше ніж на 5 %.
Q_{max}	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення Q_{max} більше ніж на 8 %.
E_{middle}	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення E_{middle} більше ніж на 5 %.
GFE_{hood}	Визначене значення не повинне бути нижчим за

	заявлене значення GFE_{hood} більше ніж на 5 %.
P_o, P_s	Визначені значення енергоспоживання P_o та P_s не повинні перевищувати заявлені значення P_o та P_s більше ніж на 10 %. Визначені значення енергоспоживання P_o та P_s , що менші ніж або дорівнюють 1,00 Вт, не повинні перевищувати заявлені значення P_o та P_s більше ніж на 0,10 Вт.
Рівень звукової потужності L_{WA}	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення L_{WA} .»

ДОДАТОК XII

Зміни до додатка IX до Делегованого регламенту (ЄС) № 1254/2014

Додаток IX викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК IX

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, вимірюваних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволені відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:

- (а) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
- (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
- (с) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 1.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пункті 2 (а) або (b), не досягнуто, ця модель і всі інші еквівалентні моделі вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(с), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї еквівалентної моделі або декількох різних еквівалентних моделей.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 1.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, ця модель і всі інші еквівалентні моделі вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, встановлені в додатку VIII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 1, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 1

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
SPI	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене

	більше ніж у 1,07 разів.
Теплова ефективність RVU	Визначене значення повинне бути не менше ніж заявлене значення, помножене на 0,93.
Рівень звукової потужності	Визначене значення повинне бути не більше ніж заявлене значення плюс 2 дБ.»

ДОДАТОК XIII

Зміни до додатка X до Делегованого регламенту (ЄС) 2015/1094

Додаток X викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК X

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та

значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 4.

- (3) Якщо результатів, зазначених в пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі еквівалентні професійні холодильні шафи, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 4.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі еквівалентні професійні холодильні шафи, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатках VIII і IX.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 4, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 4

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Чистий об'єм	Визначене значення не повинне бути нижчим за заявлене значення більше ніж на 3 %.
Споживання енергії (E_{24h})	Визначене значення не повинне перевищувати заявлене значення

ДОДАТОК XIV

Зміни до додатка IX до Делегованого регламенту (ЄС) № 2015/1186

Додаток IX викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК IX

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
 - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
 - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
 - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 6. Зразок випробовують із видом палива з характеристиками в такому ж діапазоні, як і у виду палива, використаного постачальником для здійснення вимірювань, описаних у додатку VIII.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації постачальника.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 6.

- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, встановлені в додатку VIII.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 6, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 6

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметр	Допустиме відхилення для цілей перевірки
Індекс енергоефективності	Визначене значення не повинне бути меншим за заявлене значення більше ніж на 8 %.»

ДОДАТОК XV

Зміни до додатка X до Делегованого регламенту (ЄС) 2015/1187

Додаток X викласти в такій редакції:

«ДОДАТОК X

Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, виміряних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, вказані у технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:

- (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
- (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
- (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 5. Зразок випробовують із видом палива з характеристиками в такому ж діапазоні, як і у виду палива, використаного постачальником для здійснення вимірювань відповідно до додатка VIII.
- (3) Якщо результатів, зазначених у пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації постачальника.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 5.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі моделі, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії відразу після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатку VIII і IX.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 5, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

Таблиця 5

Допустимі відхилення для цілей перевірки

Параметр	Допустиме відхилення для цілей перевірки
Індекс енергоефективності	Визначене

значення не
повинне бути
нижчим за
заявлене
значення
більше ніж на
6 %.»
